

lento, pero en cierto modo prefería las historias que le contaba su madre y que sin duda continua-  
la science et la culture 科学と文化 La scienza e la cultura gwyddoniaeth a gwrteithia

## ► SALÓN INTERNACIONAL DEL LIBRO AFRICANO (SILA)



# TOMBUCTÚ, LA CIUDAD OLVIDADA

Manuel Pimentel y Antonio Llaguno, editor y autor, aspiran a recuperar el pasado común español con el África negra

LOS CATORCE KILÓMETROS QUE SEPARAN EL CONTINENTE AFRICANO DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR PARECE UNA DISTANCIA ABISMAL, UNA BRECHA INSALVABLE Y NO SÓLO ECONÓMICA, SINO TAMBIÉN SOCIAL Y CULTURAL. PERO ESTO NO SIEMPRE FUE ASÍ. CON SUS OBRAS, TANTO MANUEL PIMENTEL COMO ANTONIO LLAGUNO DEMUESTRAN QUE HUBO UN TIEMPO EN QUE LA RELACIÓN DE ESPAÑA CON MARRUECOS Y LOS REINOS DEL SUR DEL SÁHARA FUE FLUIDA E INTENSA, QUE EXISTIÓ UNA COMUNIDAD DE ANDALUSÍES QUE SE TRASLADARON ALLÍ EN EL SIGLO XIV JUGANDO UN PAPEL DETERMINANTE EN TIERRAS AFRICANAS Y CUYA HERENCIA AÚN PERDURA. TOMBUCTÚ (MALI), CENTRO NEURÁLGICO DE ESA REGIÓN SUBSAHARIANA, ASISTIÓ AL ENCUENTRO ENTRE DOS MUNDOS.

MARÍA JOSÉ DE ACUNA

La última jornada del recientemente celebrado Congreso Internacional del Mundo del Libro en Ciudad de México, organizado por el Fondo de Cultura Económica, dedicó una de sus sesiones a debatir sobre la relación entre autor y editor. Según rezaba en la presentación de la mesa en cuestión (Todos son hijos del diablo: la delicada relación entre escritores y editores), "(...) La organización de la industria editorial entraña, por definición, un tenso vínculo entre quienes escriben y quienes publican los libros, cuyos intereses coinciden perfectamente sólo en el mundo de los ideales (...)"

El caso de Antonio Llaguno (escritor) y Manuel Pimentel (editor) parece ser una de las excepciones que confirman la regla: comparten el interés por la historia del África occidental, y, en concreto, por nuestro pasado común con los herederos de aquella comunidad andaluza que contribuyó al esplendor de enclaves como Tombuctú. Trabajar para que esa parte de nuestra historia común no sea algo perdido es algo más que un ideal.

Llaguno es vicepresidente de la Fundación Mahmud Kati y representante en España de los Fondos Kati de Tombuctú, algo que le llena de orgullo como almeriense. Es el fondo documental más importante que existe en África sobre la historia y la ciencia de Al Andalus, así como de la vida cotidiana

del exilio sufrido por los andaluces de la diáspora tras la conquista castellana. Esta documentación debe su nombre a la familia que ha ido dirigiendo la recopilación de estos documentos que han permanecido repartidos por varias regiones africanas. Los responsables de la Fundación Mahmud Kati trabajan ahora en la restauración y digitalización de estos fondos posibilitando con ello el acceso de la comunidad científica a esta importante fuente del saber. "Indudablemente, mi participación en esta aventura de recuperación histórica de una página de nuestro pasado es algo que me enorgullece, y que hace que desde hace veinte años dedique parte de mi actividad intelectual a ese intento de resarir del olvido a esos lugares y personas con las que España y Andalucía tuvieron mucho que ver en el pasado", asegura Llaguno.

A Manuel Pimentel le han preguntado varias veces si hay vida después de la política. Este ex ministro sevillano que eligió Córdoba para arrancar desde cero su aventura empresarial con Almuzara, no oculta ser bastante feliz con lo que viene haciendo desde hace ya cinco años: escribir y editar libros. Pero le gusta más ser considerado como un editor que escribe que como un escritor que se aventura a crear y gestionar un grupo editorial. "Un editor que escribe debe amar más los libros de los demás que los propios. Si fuese a la inversa, no podría dedicarse al mundo de la edición", asegura. Tiene una especial

predilección por África siendo su parte occidental el destino de muchos de sus viajes. "El Sáhara me atrae desde joven. Aunque viajó con cierta frecuencia a América Latina, el África occidental es el lugar que más me fascina". Influido por los libros, intentó alcanzar Tombuctú en su juventud. "La primera vez que lo visité fue de la mano de Antonio Llaguno, al que conocí al interesarme por la Biblioteca andalusí de Tombuctú, una historia fascinante".

### ENCUENTRO ENTRE DOS MUNDOS

Y fue tal la fascinación que como editor decidió apostar en 2006 por una obra de Llaguno sobre la recuperación del legado andalusí en África, titulada *La conquista de Tombuctú. La gran aventura de Yuder Pachá y otros hispanos en el País de los Negros*, (Almuzara, 2006) en la que el autor retrata el encuentro entre dos mundos: el sur hispano (occidental y europeo), de donde partirían algunos andalusíes hacia el continente africano ante el avance cristiano por la Península Ibérica, -como el almeriense Yuder Pachá-, y la Curva del Níger zona a la que llegaron aquellos exiliados del "primer mundo" y en la que jugaron un papel determinante en todos los órdenes de aquella sociedad marcando su impronta personal en el devenir histórico de la región que aún persiste en la actualidad.

En *El arquitecto de Tombuctú*, Pimentel narra la intensa vida de un granadino hoy considerado uni-

versal y padre del arte sudanés. Es Saheli, poeta, arquitecto y viajero y cuyo principal legado fue la construcción de la gran mezquita de Tombuctú que, según algunas opiniones, parece haber servido de inspiración a genios tan separados en el tiempo como Antoni Gaudí y Miquel Barceló. Con anterioridad ya había sido coautor de *Los Otros Españoles. Los manuscritos de Tombuctú: Andalusíes en el Níger*.

A finales de 2008, veía la luz *Tombuctú. El reino de los renegados andaluces*, segunda de las obras de Antonio Llaguno sobre el mismo tema como telón de fondo y también editado por Almuzara con el mimo y el cariño del trabajo artesanal bien hecho. En esta ocasión el autor describe minuciosamente la historia del pachalato, estructura político-administrativa convertida en virreinato desde 1591 y gestada en la Curva del Níger por la iniciativa de personajes que alcanzaron el reconocimiento de auténticas autoridades, como Yuder Pachá. El virreinato perduraría con sus sucesores pasando por una época de decadencia hasta su desaparición en 1833. El autor de *La conquista de Tombuctú*, relata en esta segunda entrega cómo este morisco almeriense -que no quiso quedarse en territorio peninsular (de ahí la denominación de "renegado"), sino marcharse al antiguo Sudán-, protagonizó una apasionante aventura en el corazón del continente negro conquistando todo un Imperio. Se da la circunstancia de que Llaguno fue durante doce años

Presentación a cargo de Antonio Lozano. Programa de Casa África Letras Africana

SÁBADO 26 DE SEPTIEMBRE

11.30 Presentación del libro *Flujos Migratorios Subsafricanos hacia Canarias-Madrid* del escritor Antonio Marquina. Editorial UNISCI, Universidad Complutense de Madrid

12.00 Debate: *Nuevos canales de difusión para el libro. (Redes sociales, blogs...)* Intervienen:

Francisco Javier Jiménez (Escritor, *blog Paradigma libro*), Manuel Gil (Escritor, *blog Paradigma libro*), Óscar Sipán (Editorial Tiopo. Escritor) Mercedes Rodríguez (Periodista) Modera: Eduardo García Rojas (Periodista, *blog El Escobillón*)

13:30 Cata de libros y vinos canarios. Vinos de la Denominación de Origen Tacoronte-Acentejo. Lectura dedicada a la obra poética de Misael Pulido, a cargo de Miguel Ángel Calero, Juan José Pérez y el propio autor. Editorial Alternativas

17:30 Debate SILA. *Los canales de difusión del libro en África* Intervienen: Jacques Dos Santos (Editorial Chá de Caxinde), Mary Jay (African Books Collective), Celso Muianga (Editora Ndjira), María Jesús Alvarado (Editorial Puentepalo). Modera: Alfonso González Jerez (Periodista)

19.00 Presentación de Novedades editoriales del Centro Atlántico de Arte Moderno (CAAM). A cargo de Héctor Huerga y Eduvigis Hernández.

19:30 Cata de libros y vinos canarios. Vinos de la Denominación de Origen Tacoronte-Acentejo. Lectura del poemario *Sístole y diástole o el latir de la vida* a cargo de Montserrat Ríos. Ediciones Idea

20:00 Presenta el libro *Historia de la literatura negroafricana. Una visión panorámica desde la francofonía* del escritor Lilyan Kesteloot, a cargo de Antonio Lozano. Editorial ElCobre-Casa África  
20:30 Diálogo entre Antonio Llaguno (Escritor) y Manuel Pimentel Siles (Editorial